

PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS Nr. T2-409

2017 m. lapkričio 3 d.

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba, viešojo juridinio asmens kodas 188601279, kurios registruota buveinė yra Siesikų g. 19, LT-07170 Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus pavaduotojo, pavaduojančio direktorių Vidmanto Paulausko, veikiančio pagal Valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. birželio 28 d. nutarimu Nr. 744 „Dėl Valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos nuostatų patvirtinimo“ (toliau – Užsakovas) ir

Jordanas Kenstavičius, asmens kodas [redacted] vykdomas individualią veiklą pagal pažymą Nr. 193972, kurio registruota buveinė yra Karpynės g., Gabšių k., Raseinių r., atstovaujamas sodybos vadovės Kristinos Viršilienės, veikiančios pagal įgaliojimą (toliau – Vykdytojas),

toliau abi pusės vadinamos Šalimis, o bet kuri iš jų atskirai – Šalimi, sudarė šią paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutartį (toliau – Sutartis) ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Šia Sutartimi Vykdytojas įsipareigoja Sutartyje aptartomis sąlygomis teikti susitikimo ir konferencijos viešbutyje paslaugas (toliau – Paslaugos), atitinkančias Techninės specifikacijos reikalavimus, o Užsakovas įsipareigoja priimti Vykdytojo laiku ir tinkamai suteiktas Paslaugas bei sumokėti už jas Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka.

II. SUTARTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

2.1. Vykdytojas įsipareigoja:

2.1.1. suteikti Paslaugas, kurios atitinka Techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus, šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis;

2.1.2. nedelsiant raštu informuoti Užsakovą apie bet kokias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Vykdytojui Paslaugas teikti nustatytais terminais;

2.1.3. kad pirkimo sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.

2.2. Vykdytojo teisės:

2.2.1. Vykdytojas turi teisę gauti informaciją, reikalingą Sutarties įvykdymui;

2.2.2. Vykdytojas gali turėti kitų teisių ir pareigų, numatytų Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

2.3. Užsakovas įsipareigoja:

2.3.1. teikti su Sutarties vykdymu susijusią informacinę medžiagą, neprieštaraujančią Lietuvos Respublikos įstatymams ir Vyriausybės nutarimams;

2.3.2. atsiskaityti su Vykdytoju už kokybiškai, laiku ir tinkamai suteiktas, Techninės specifikacijos reikalavimus atitinkančias, Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka.

2.4. Užsakovo teisės:

2.4.1. sulaikyti apmokejimą už Paslaugas, jei:

2.4.1.1. PVM sąskaitoje – faktūroje nenurodytas Sutarties numeris;

2.4.1.2. PVM sąskaitoje – faktūroje nurodyta neteisinga Paslaugų kaina;

2.4.3. Užsakovas gali turėti kitų teisių ir pareigų, numatytų šioje Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

III. KAINA IR ATSISKAITYMAS

3.1. Užsakovas atsiskaitys su Vykdytoju pagal pasiūlyme pateiktą Paslaugų kainą. Paslaugų kaina yra fiksuota ir nebus perskaičiuojama pagal bendrą kainų lygio kitimą. Tais atvejais, jei įstatymais bus pakeisti tiesiogiai su kaina susiję mokesčiai (pridėtinės vertės mokestis (toliau – PVM) ir pan.) ar įvesti nauji, ji bus keičiama atitinkama dalimi, atsižvelgiant į kainos sudėtyje esančio mokesčio dalį ar pridėdant naują mokestį, pasirašant atskirą susitarimą.

3.2. Atsiskaitymo sąlygos:

3.2.1. Vykdytojas, laiku ir kokybiškai suteikęs Paslaugas, turės pateikti Užsakovui PVM sąskaitą - faktūrą apmokėjimui: vieną egzempliorių „E. sąskaita“ priemonėmis, kita- el. paštu, nurodytu Sutarties 8.11 p., arba popierinį variantą, kurią Užsakovas apmokės ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo PVM sąskaitos - faktūros pateikimo dienos. Atsiskaitymo terminai gali būti koreguojami, priklausomai nuo Užsakovo gaunamo finansavimo. Sutrikus finansavimui Vykdytojas sutinka laukti dar 30 kalendorinių dienų, neskaičiuodamas už tai delspinigių nuo PVM sąskaitoje - faktūroje nurodytos sumos;

3.2.2. laiku neįvykdęs prisiimtų pagal šią Sutartį įsipareigojimų ir Užsakovui pareikalavus, Vykdytojas moka Užsakovui delspinigius – po 0,02 % nuo laiku neįvykdytų užsakymų vertės už kiekvieną pavėluotą dieną;

3.2.3. Užsakovas, laiku neįvykdęs savo mokėjimo įsipareigojimų pagal šią Sutartį ir Vykdytojui pareikalavus, moka Vykdytojui delspinigius – po 0,02 % už kiekvieną mokėjimo vėlavimo dieną.

IV. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

4.1. Šalių atsakomybės sąlygos:

4.1.1. jeigu Sutarties vykdymo metu Vykdytojas susiduria su nuo Vykdytojo nepriklausančiomis aplinkybėmis, trukdančiomis laiku suteikti Paslaugas, apie tai turi būti nedelsiant pranešta Užsakovui raštu nurodant vėlavimo faktą, numatomą vėlavimo trukmę ir priežastis;

4.1.2. už Sutarties nevykdymą ar netinkamą vykdymą Sutarties Šalys atsako Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka. Sutarties Šalis, nevykdanti Sutarties ar netinkamai ją vykdanči, atlygina su tuo susijusius visus kitos Sutarties Šalies patirtus nuostolius.

V. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS, GALIOJIMAS, KEITIMAS IR PASIBAIGIMAS

5.1. Sutartis įsigalioja nuo tos dienos, kai Sutartį pasirašo visos sutarties Šalys, ir galioja iki 2017-12-31.

5.2. Sutartis gali būti nutraukta vienašališkai bet kurios Šalies iniciatyva, išpėjus kitą šalį raštu ne vėliau kaip prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų iki numatomos Sutarties nutraukimo dienos. Sutarties nutraukimas neatleidžia Šalių nuo nuostolių atlyginimo už netinkamai vykdytą Sutartį.

5.3. Sutartis gali būti nutraukta abipusiu rašytiniu Šalių susitarimu.

5.4. Jeigu viena Sutarties Šalis neįvykdo ar netinkamai įvykdo šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, ir tai, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsniu yra esminis Sutarties pažeidimas, kita Sutarties Šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai pranešusi Sutartį pažeidusiai Šaliai prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų.

5.5. Sutartis nutraukiama nesuėjus Sutartyje numatytam terminui tuo atveju, jeigu Vykdytojas netenka funkcijų, kurioms atlikti buvo sudaryta ši Sutartis.

VI. NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

6.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą, jeigu ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės nustatomos vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais.

6.2. Šalis, negalinti vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių veikimo, privalo raštu apie tai pranešti kitai Šaliai per 5 (penkias) dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo pradžios. Šalis, nepranešusi kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybę, privalo atlyginti tos Šalies patirtus nuostolius (nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės nustatomos vadovaujantis Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ patvirtintomis atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis).

6.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėms (*force majeure*) pasibaigus, toliau vykdomi Sutartyje numatyti Šalių įsipareigojimai.

6.4. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės (*force majeure*) tęsiasi ilgiau negu šešis mėnesius, kiekviena Šalis turi teisę atsisakyti vykdyti savo įsipareigojimus ir nutraukti Sutartį. Šiuo atveju nė viena iš Šalių negali reikalauti atlyginti jos patirtus turtinius nuostolius.

6.2. Nenugalima jėgos aplinkybė (*force majeure*) nelaikoma aplinkybė, kad Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalies partneriai pažeidžia savo prievolės.

VII. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

7.1. Visi ginčai, kilę iš šios Sutarties, yra sprendžiami derybų keliu.

7.2. Derybų būdu nepasiekus ginčo sprendimo, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

VIII. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

8.1. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje nustatytais atvejais.

8.2. Sutartį sudaro šie eilės tvarka pagal pirmumą išvardinti dokumentai: Sutarties sąlygos, Techninė specifikacija ir Užsakovo iki pasiūlymų pateikimo termino išsiųsti paaiškinimai ir Vykdytojo pasiūlymas su pridėtais paaiškinimais.

8.3. Laikoma, kad Sutartį sudarantys dokumentai vienas kitą paaiškina. Kiekvienas paskesnis eilės dokumentas turi žemesnę juridinę galią nei prieš jį nurodytas dokumentas. Neaiškumo ar prieštaravimo atveju jais vadovaujamosi aukščiau nurodyta eilės tvarka.

8.4. Vykdydamos Sutartį, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, kitais teisės aktais, taip pat šios Sutarties papildymais ir priedais.

8.5. Jeigu keičiasi vienos kurios nors Šalies buveinės adresas, banko sąskaitų numeriai, kiti rekvizitai, kontaktiniai asmenys, ta Šalis privalo raštiškai pranešti apie tai kitai Šaliai ne vėliau, kaip per 5 darbo dienas. Šalis neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, jog kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba jog ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

8.6. Visi pranešimai, prašymai, reikalavimai ar kiti dokumentai pagal šią Sutartį turi būti siunčiami Sutarties Šalių rekvizituose nurodytais adresais. Toks išsiuntimas laikomas tinkamu šiame punkte nurodytų dokumentų įteikimu.

8.7. Nenumatytais šioje Sutartyje atvejais Šalims taikomos Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso nuostatos.

8.8. Sutarties Šalys pareiškia, kad perskaitė Sutartį, suprato jos turinį, padarinius ir ją pasirašė kaip dokumentą, atitinkantį jų valią ir tikslus.

8.9. Sutartis surašyta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, kiekvienai Šaliai po vieną.

8.10. Šalys susitaria, kad ši Sutartis, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalimi bus skelbiama viešai.

8.11. Vykdydamos Sutartį, Šalys susitaria palaikyti tarpusavio ryšį per įgaliotus asmenis:

iš Užsakovo pusės:	iš Vykdytojo pusės:
VMVT Tarptautinių klausimų skyriaus vyriausioji specialistė Karolina Čižienė, tel. 852491622, el. p. karolina.ciziene@vmvt.lt	Sodybos vadovė Kristina Viršilienė, tel. +370 69992903, el.p. kristina@karpyne.lt

8.12. Vykdytojo pasitelktas subtiekęjas (-ai):

Pavadinimas (-ai)	Registruotos (-ų) buveinės (-ių) adresas (-ai)
UAB „Sukūriškės“	Karpynės g. 2, Gabšių k., LT-60192 Raseinių r.

8.13. Subtiekęjų pasitelkimas neatleidžia Vykdytojo nuo įsipareigojimų ar atsakomybės pagal šią Sutartį.

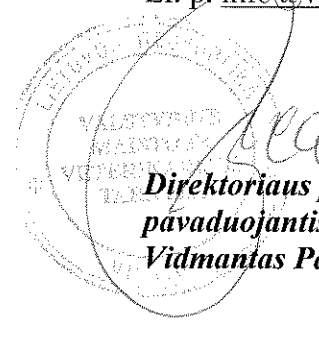
8.14. Vykdytojas sutarties vykdymo metu gali inicijuoti naujo subtiekęjo pasitelkimą arba subtiekęjo pakeitimą, nurodydamas motyvus. Vykdytojas gali pasitelkti naujus arba keisti Sutarties 8.12 p. nurodytus subtiekęjus tik prieš tai raštu pranešęs

Užsakovui apie naujo subtiekejo pasitelkimo arba keitimo būtinybę ir gavęs jo raštišką sutikimą.

IX. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Užsakovas

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba
Siesikų g. 19, LT-07170 Vilnius
Kodas 188601279
Ne PVM mokėtojas
A.s. LT724010042402079926
AB DNB bankas
Banko kodas 40100
Tel. (8 5) 240 4361, 240 4363
Faks. (8 5) 240 4362
El. p. info@vmvt.lt



*Direktoriaus pavaduotojas,
pavaduojantis direktorių
Vidmantas Paulauskas*

Vykdytojas

Jordanas Kenstavičius
Karpynės g. 2, Gabšių k. Raseinių r.
LT-60192
Asmens kodas
Individualios veiklos pažymos Nr. 193972
PVM kodas: LT100000170313
A.s. LT787300010078013521/HABALT22
(Swift kodas)
AB Swedbank bankas
Banko kodas 73000
Tel.+37069992903,
El.p. kristina@karpyne.lt

*Sodybos vadovė
Kristina Viršilienė*

2017-11-06

Techninė specifikacija

1. 2017 m. lapkričio 6-8 d. (2 naktys) apgyvendinti 62 dalyvius ir 2 lektorius, vienviečiuose, dviviečiuose ir triviečiuose kambariuose.
2. 2017 m. lapkričio 6-8 d. numatomos po dvi kavos pertraukėlės (iš viso 6), pietūs (iš viso 3) ir vakarienės (iš viso 2) (65 asmenys).
3. Mokymai tęsis 2017 m. lapkričio 6 d. nuo 10 val. iki 17 val., 2017 m. lapkričio 7-8 d. nuo 9 val. iki 17 val.
4. Mokymų salė turi talpinti ne mažiau 65 asmenis.
5. Salėje turi būti: kompiuterinė bei multimedijos/video įranga, leidžianti demonstruoti vaizdinę medžiagą iš skaitmeninės laikmenos, ekranas, trys mikrofonai, lenta rašymui.

Jordano Kenstavičiaus kaimo turizmo sodyba „Karpynė“
Karpynės g. 2, Gabšių k. Raseinių r. LT-60192
Tel. 8428 70123, +370 650 77437
(Tiekėjo pavadinimas)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

(Adresatas (perkančioji organizacija))

**PASIŪLYMAS
DĖL SUSITIKIMO IR KONFERENCIJOS VIEŠBUTYJE PASLAUGŲ PIRKIMO**

2017 11 02 Nr. ____

(Data)

Raseiniai

(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas /jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	Jordanas Kenstavičius, vykdomasis individualią veiklą pagal pažymą Nr. 193972
Tiekėjo adresas /jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Karpynės g. 2, Gabšių k. Raseinių r. LT-60192
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Kristina Viršilienė
Telefonų numeris	+370 699 92903
Fakso numeris	8 428 70124
El. pašto adresas	kristina@karpyne.lt

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- mažos vertės pirkime, vykdomame apklausos būdu apie jį neskelbiant;
- kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Mes siūlome šias paslaugas:

1 lentelė

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Vieneto kaina, Eur (be PVM)	Iš viso kaina, Eur (be PVM) (3x5)	Iš viso kaina, Eur (su PVM)
1.	2	3	4	5	6	
1.	Apgyvendinimas (2 nakvynės)	64	asmuo	51.60	3302.40	3599.61
2.	Mokymų patalpos nuoma	3	dienos	76.00	228.00	275.88
3.	Maitinimas (6 kavos pertraukėlės, 3 pietūs, 2 vakarienės)	65	asmuo	44.09	2865.85	3467.68
Bendra paslaugų kaina Eur (su PVM)*:						7343.17

*[kainą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai. Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.


Kristina Viršilienė

2 lentelė

Eil. Nr.	Paslaugų techniniai rodikliai	Rodiklių reikšmės (Pridėti žodį „atitinka/neatitinka“)
1	2	3
1.	Siūlomos paslaugos privalo pilnai atitikti visus techninės specifikacijos reikalavimus.	atitinka

Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos subrangovus (subtiekėjus)*:

3 lentelė

Eil. Nr.	Subrangovo (subtiekėjo) pavadinimas
1.	UAB „SUKURIŠKĖS“ atsakingas už maisto tiekimą

* Pildyti tuomet, jei bus sutarties vykdymui bus pasitelkti subrangovai (subtiekėjai).

Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas (rekomenduojama pavadinime vartoti žodį „Konfidencialu“)	Dokumento puslapių skaičius

Pastaba. Tiekejui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)

(Parašas)

Sėdybos vadovė
Rimta Viršilienė

(Vardas ir pavardė)